

Alapította

Pásztor Ede

Felkésző szerkesztő
Kádár Miklós

Független politikai napilap, megjelenik mindennap. Szerkesztőség és kiadóhivatal: Oradea, Piața Mihai Viteazul 4

Ára 1 lej

V. évfolyam 299

1936 november 6.

PÉNTEK

MAGARÁG

Mihalache a jövő héten megy királyi audienciára

Készülnek a pártok a parlament megnyitására. Junian tárgyal a nemzeti-parasztpárttal

Bucuresti, november 4.

A parlament megnyitása előtt a politikai pártok berkeiben mozgalmas élet indult meg. Mihalache tegnap megérkezett Cernautiból és nyomban tanácskozássra ült össze Raducanu, Relea és Virgil Madgearu volt miniszterekkel. A tanácskozás végeztével Mihalache közölte, hogy a párt végrehajtóbizottságát november 14-re hívta egybe. A végrehajtó bizottsági ülésen fogják megállapítani a párt parlamenti magatartását. A

megbeszélés végeztével Mihalache topolovenii birtokára utazott, ahonnan a jövő héten tér vissza, amikor is kihallgatáson jelenik meg az uralkodó előtt. A kihallgatás hoz nemzeti parasztpárti körök kombinációkat fűznek.

Politikai körökben élénken pertraktálják azt a hirt, hogy Grigore Junian tagnap tárgyalásokat folytatott dr. Moldovan Valérral, a nemzeti-parasztpárt ardeali főtíkárával. A tanácskozásról eddig semmiféle

hir nem szivárgott ki. Nemzeti-parasztpárti körök élénk kombinációkat fűznek a hírhez.

Averescu tábornok tegnap megbeszélésre hívta egybe pártjának vezetőit. Trancu Jasy, Oteteleseanu és Papacostea vettek részt. A megbeszélésen a parlament megnyitásával kapcsolatos teendőket beszélték meg. Averescu tábornok még a tegnapi nap folyamán visszatért Turnu-Severinbe, ahonnan csak a parlament megnyitása után tér vissza.

Német-lengyel-olasz kereskedelmi egyezményről tárgyalt a kormány legfelsőbb gazdasági bizottsága

Bucuresti, november 4.

A kormány legfelsőbb gazdasági bizottsága ma délelőtt Tatarescu miniszterelnökletével ülést tartottak. Az ülés megkezdése előtt Pop Valer kereskedelmi mi-

niszter fogadta a norvég kereskedelmi delegáció tagjait.

Az ülésen a német-olasz-lengyel kereskedelmi szerződés ügyét vitatták meg.

A liberális párt helyiségeiben holnap nagy ünnepség lesz. Ekkor iktatják be

ugyanis Tatarescu miniszterelnököt vezértitkári pozíciójába. Az ülésen fontos nyilatkozatok fognak elhangzani. Ugy Dinu Bratianu, mint Tatarescu nagy beszédre készülnek, amelyben kifejezésre juttatják a párt egységét.

Fizetik a nyugdíjakat Oradeán

Oradea, november 4

Az oradeai pénzügyigazgatóságra tegnap délelőtt megérkezett a nyugdíjak fedezésére szóló akreditiva. Ennek alapján Galin pénzügyigazgató azonral intézkedett, hogy haladéktalanul kezdjék meg az október havi nyugdíjak folyósítását. A nyugdíjakat a következő sorrendben fizetik:

November 5-én a katonai és pénzügyi nyugdíjasok.

November 6-án a polgári nyugdíjak 1000 lejig.

Nov. 7. polgári nyugdíjak 3000 lejig.

Nov. 9-én polgári nyugdíjak 4000 lejig.

Nov. 10. polgári nyugdíjak 15,000 lejig.

A kisantant vezérkari főnökeinek tanácskozása Bucarestiben

Öfelsége a király kiténteti a vezérkari főnököket

Bucuresti, november 4.

Ma kezdődött meg a kisantant vezér-

Svájc is devalválta a svájci frankot

Bern, november 4.

A svájci szövetségtanács tegnapi ülésén elhatározta, hogy csatlakozik a francia-angol-amerikai valuta leértékelési akcióhoz és a svájci frank értékét is csökkenti.

kari főnökeinek tanácskozása a fővárosban. Ma Samsonovici vezérkari főnök fogadta kollégáit, majd kezdetét vette a tanácskozás. A vezérkari főnökök holnap kihallgatáson jelennek meg az uralkodó előtt, aki magas kitüntetésben részesíti a vezérkari főnököket. Holnap este a Cercul Militarban fogadtatás lesz.

“Rumba” ajándékozási akció 10. száma

EZ A SZERENCSE JELE



és legyen bízalma a szerencsében, amelyet MERCUR hoz Önnek

Mercur szárnyas sarujának a jegyében kötöttek minden jó üzletet. A mostani sorsjátékra vegye sorsjegyét MERCUR-tól, a nagyáruháztól, amelynek minden városban van székhelye.

Vásárolja meg sorsjegyét az I. osztályra idejében.
Húzás november 15.-én.

MERCUR

EGYENESEN A
SZERENCSEHEZ
VEZÉRLI ÖNT



Ujból röpiratokat dobtak le Madridra a nemzetiek repülői

Folynak a harcok

Burgos, november 4.
A nemzeti csapatok repülői tegnap új-
ból röpiratokat dobáltak le a fővárosra, a
melyben közölték, hogy a nemzeti csapatok

bevonulásakor senkinek sem lesz bántódása.
Az ereoáli szakaszon körülzártak egy 3000
főből álló miliciát.

Megoldódott a galatii rémdráma rejtélye

Egy szökött fegyenc egye- dül követte el a hatszoros rablógyilkosságot

Brailában fogták el a gyilkost. Az áldozat
aranyóráját kínálta eladásra

Bucuresti, nov. 4.
Amint már megírtuk. Galatiban vadál-
latias kegyetlenséggel meggyilkolták Man-
danis pékmestert, feleségét és a péküzem
négy alkalmazottját. A hat áldozat fejét a
gyilkos, vagy gyilkosok szódásüvegekkel és
fejszével verték szét. A nyomozás azonnal
megindult és úgy Galatiban, mint Pitesti-
ben, ahova a szálak elvezettek, több egyént
tartóztattak le, ezek azonban valamennyien
ki tudták menteni magukat.

Leánykérés bicskával

Miercurea Ciuc, nov. 4.
Kopasz László paulenii (Ciuc megye)
fiatalember elment Santa Kálmán falujabéli
lakoshoz és megkérte leánya kezét. Santa
Kálmán hasonló nevű fia kiutasította Kopaszt
a házból, mire az kést rántott és nyakszir-
ten szurta és több helyen megsebesítette,
aztán elmenekült. Santa Kálmánt kórházban
ápolják. Az elmenekült Kopaszt a csendőr-
ség keresi.

Kedden reggel azután sikerült Brailá-
ban letartóztatni a gyilkost. A központi vá-
sárcsarnok előtti téren egy jó ruhába öltö-
zött ember aranyórát akart eladni. A közel-
ben tartózkodott egy titkosrendőr. Gyanus-
nak tűnt fel neki az aranyórát áruló ember,
annál is inkább, mivel arca tele volt karmo-
lásokkal, sebhelyekkel. Igazolásra szólította
fel. Az illető menekülni próbált, de amikor
látta, hogy menekülés nincs, megadta ma-
gát. Azonnal a rendőrpáncsnokságra kísér-
ték és vallatóra fogták.

Csakhamar kiderült, hogy az aranyóra
a Galatiban meggyilkolt Mandanisé és hogy
a letartóztatott egyénen levő ruhák és cipők
is a pékmesteréi voltak.

A bizonyítékok sulya alatt azután a le-
tartóztatott bevallotta, hogy ő követte
galati gyilkosságot.

A rettenetes tömegmészárlás tettes-
e Andrei Berila fűtőmunkás Oltemgyéből szár-
mazik és a craiovai fegyházból szökött me-
letartóztatásakor mindössze ötszáz lejt t-
láltak nála. Részletes vallomást tett és han-
goztatja, hogy a gyilkosságot egyedül, bün-
társak nélkül követte el. A gyilkost délután
erős őrizet alatt Galatiba szállították, hogy
ott a helyszínen kihallgassák

RUMBA-JEGY

SZELVENY

Második széria

10

Aki a folytatálagosan megje-
lenő 30 számot összegyűjti,
részt vesz a „Rumba”-játékban

1936. október-november

November 8-án érkezik Beck lengyel külügy- miniszter Londonba

London, november 4.

Beck lengyel külügyminiszter feleségével
november 8-án érkezik Londonba. A megér-
kezés napján a londoni lordmajor ad vacso-
rát tiszteletére, 10-én pedig az angol kül-
ügyi hivatal dísztermében az angol kormány
látja vendégül a lengyel külügyminisztert.

Szép asszonyok hű barátja a LYSOFORM!
Használjon valódi LYSOFORM-ot, hogy
megszabaduljon az örökös félelemtől, a rét-
tegett következményektől, hogy védekezhessen
a kellemetlen meglepetések ellen, aka-
dályozza meg a fertőzést, a baktériumok, a
nem kívánatos csirák megtelepedését. Nyug-
tassa meg magát rendszeres és idejében al-
kalmazott valódi LYSOFORM öblítésekkel.
A biztos hatású és megbízható LYSOFORM
csak zárt üvegben valódi, kimérve nem
kapható.

Rádió műsor

CSÜTÖRTÖK:

Bucuresti: 7.30 Reggeli adás. 13 Gra-
mofonlemez. 13.25 Sporthirek. 13.40 Gra-
mofonlemez. 14.15 Hírek. 14.30 Gramo-
fonlemez. — 15 Hírek, időjárásjelentés.
16. 45 Előadás. 18 Julea Vazul zenekara. 20
Felolvasás. 20.20 Lemezek. 21 Helta Aida
énekel. 21.25 A Rádió zenekar hangverse-
nyének közvetítése. 22.45 Vendégül zene-
23.55 Hírek.

Budapest: 7.45 Torna, utána: Hangle-
mezek. 8.20 Étrend. 11 Hírek. 11.20 Felolva-
sás. 11.45 Felolvasás. 12.10 Nemzetközi víz-
jelző szolgálat. 13 Déli harangszó. — 13.05
Cigányzene. 13.30 Hírek. 14.30 Endre Béla
énekegyüttese. 15.40 Hírek. 18 Gazdáknek.
19.40 Előadás. 20.10 Bolgár népdalok. 21.10
Berlini Kamarazene. 22.10 Hírek. 22.40 Tan-
gózenekar. 23.45 A rádió szalonzenekara. 24
Hírek francia és olasz nyelven. 1.05 Hírek.
22.45 Kis rádiózenekar. 23.55 Hírek.

PÉNTEK:

Bucuresti: 7.30 Reggeli műsor közveti-
tése. 13 Gramofonlemez. 13.25 Sporthirek
13.40 Gramofonlemez. 14.15 Hírek. —
14.30 Gramofonlemez. 15 Hírek. 16.45
Előadás. 18 Felolvasás. 18.15 A Jonescu —
Gaina zenekar hangversenyének közvetítése
19 Időjelzés, időjárás és időszertü anyag.
19.15 A zene folytatása. 20 Felolvasások.
20.35 Operettközvetítés. Utána: Hírek.

Budapest: 7.45 Torna, utána: Gramo-
fonlemez. 8.20 Étrend. 11 Hírek. 11.20 és
11.45 Felolvasás. 12.10. Vízjelző szolgálat.
13 Déli harangszó, időjárásjelentés. 13.05
Hanglemezek. 13.30 Hírek. 14.30 Cigányze-
ne. 15.40 Hírek. 17.15 Diákfélóra. 18.30 A
rádió szalonzenekara. 18.55 Sportközlemé-
nyek. 20 Tárogató. 20.20 Az Operaház elő-
adása: Tosca. 21.15 Hírek. 22: Külügyi ne-
gyedóra. 23.10 Jazz. 24 Hírek angol nyelven
24.05 Cigányzene. 1.05 Hírek

Harc a munkabérért

A derna-tatarusi munkásság érdekében a Munkakamara lép közbe

Hentiu munkakamarai alelnök akciója

Oradea, nov. 4.

A derna-tatarusi aszfaltbánya részvénytársaság ügyei, mely Gatovszky Leonida tulajdonát képezi, gyakran foglalkoztatják a nagyközönséget. Éveken keresztül a munkások elégedetlensége, a küldöttség járások, a fizetések elmaradása miatti tüntetések révén jutott a bányák neve a köztudatba, azután a tulajdonos és a részvénytársaság vezetői közötti nézeteltérés került napvilágra. Tavaly azután ezeken a kis csetepatékon jóval felülemelkedő ügy fordította a bányák felé a közönség figyelmét. A tulajdonosok és az elbocsátott igazgató között felmerült affér záró akkordjaként a Gatovszky fivérek megtámadták Conovallor volt cári tábornokot, a dernai művek volt igazgatóját és a tábornok egy golyótól halálos sebtől találva a dernai erdőben esett össze.

Az izgalom ekkor érte el tetőpontját és a visszaesés időszakában ismét a kevésbé izgalmas jelenetekre került a sor. Most megint a munkások jönnek sorra.

A derna-tatarusi művek alkalmazottainak mozgalmas, változatos életük volt. Hol kaptak fizetést, hol nem. Többet nem, mint igen. Az elégedetlenség vagy 5 év óta tart és a munkások mindent elkövettek, hogy a helyzetüket tisztázzák. Hosszas küldöttség járás után elérték, hogy Bucurestiből egy vezérigazgató jött le, aki felvette a tárgyalásokat a munkásokkal. A tárgyalások eredményeképpen tabula rászát csináltak. 1934-ben megegyeztek abban, hogy a munkások lemondanak a hátralékos fizetésük 50 százalékaról. Az igazgatóság viszont megígérte, hogy a megegyezéstől kezdve, minden hó elsején pontosan fizetni fogja a munkás béréket és minden hó 15-én egyenlő részletekben törleszteni fogja a hátralékos fizetések 50 százalékat.

A megegyezés megtörtént, a munkások tovább dolgoztak, az igazgatóság pedig tovább — nem fizetett. Nem fizették első sorban az esedékes fizetéseket és nem fizették a hátralékos összegeket, ami az ötven százalékról való lemondás után fennmaradt.

Ezen kívül pedig hangok hallatszottak, hogy csökkenteni fogják a munkások fizetését.

A munkások megint nyugtalankodni kezdtek és most már peres utra terelték az ügyet. Ugy gondolták, hogy a bíróság majd igazságot szolgáltat nekik. Be is nyújtották a pert, az igazgatóság azonban újabb ígéretekkel kereste fel őket. A szép szavak levették a munkásokat a lábukról. Különösen, hogy kilátásba helyezték nekik, hogy nem fogják csökkenteni a munkabéreket. A munkások ezért visszavonták a folyamatba tett pert.

Az igazgatóság viszont nem vonta vissza eredeti elgondolását. Véghezvitték a fizetés csökkentést és minden munkásnak havonként 1000—2000 lejellel redukálták a fizetést.

tését. Az elkeseredést pedig növelték azzal, hogy a fizetés csökkentést 2 hónapra vissza menőleg rendelték el.

Az elégedetlenkedő munkások ismét perrel fenyegetőztek, mire a vállalat főmérnöke megígérte, hogy a munkásokat más formában különböző jövedelmekhez fogják juttatni, amelyek el fogják érni a visszatartott összegek értékét. Talán nem is kellene külön megemlíteni, hogy ez szintén nem történt meg.

A havi fizetésekkel szemben a napibéreseknél aránylag kevesebb panaszkodnak. Nekik régi, elmaradt követelésük nincs csak a kiegyezés — az 1934-ben kötött szerződés előtti időt értve. — Csak az ideai augusztus, szeptember és októberi fizetésüket követelik.

A munkások, — úgy a havi, mint a napibéreseket, — akiknek több és akiknek kevesebb panaszkodtak, most az új fórumhoz, a Munkakamara-hoz fordultak panaszukkal és előadták, 5 év óta tartó kálváriájukat. A Munkakamara Hentiu munkakamarai tanácsost üldötte ki az úgy bevizsgálására.

Hentiu tanácsos azonnal ki is szállt a helyszínre és bevizsgálta az ügyet. Az üzemek részéről Sotir Oktavian mérnök terjesztette elő az üzemek védekezését és a főmérnök azt állította, hogy az üzemek nem tudnak fizetni, mert nem tudják elhelyezni a termékeiket. Remélik, hogy a most megindult román-magyar tárgyalások eredményre vezetnek és akkor alapján megváltozik a helyzet, mert el fogják tudni helyezni a gyártmányukat. Ezenkívül azt mondta a főmérnök, hogy az 1934-ben kötött szerződés öt éves szerződést biztosít a munkásoknak, de úgy emlékszik, hogy van egy kitétel

amely kiköti, hogy csak a lehetőséghez mérten. A szerződés, amelyben meg lehet tekinteni ezt a kikötést, a vállalatok igazgatójánál, dr Chis Jenő ügyvédnél, vagy pedig Jonescu vármegyei főügyésznél van.

Hentiu tanácsos most elkészítette a javaslatát és azt ajánlja, hogy — amennyiben van ilyen — a Munkakamara kérje be az 1934-ben kötött szerződést dr Chis Jenő ügyvédtől, vagy pedig Jonescu vármegyei főügyésztől. Ezután szálljon ki egy bizottság a munkaügyi inspektorral együtt, a tenivalók pontos leszögezése végett és állapítsák meg, hogy milyen intézkedésre ad jogot a kötött szerződés. Egyidejűleg kérjenek írásbeli meghatalmazást a munkásoktól, hogy — abban az esetben, ha a vállalat nem kötelezi magát a munkások követeléseinek 30 napon belül való teljes kiegyenlítésére — azonnal beperelhesse a vállalatot.

A javaslat mellett megjegyzi Hentiu, hogy három lehetőséget lát. Az első lehetőség, amennyiben valóban létezik írásbeli szerződés és abban kikötötték, hogy az öt éves munkát "a lehetőséghez mérten" biztosítják a munkásoknak, akkor a Munkakamara a munkások nevében perelje be a vállalatot a szerződés megkötése után előállított hátralékért, valamint azért a szerződés megkötése előttről fennmaradt 50 százaléktól. Amiről nem mondtak el a munkások.

A második eshetőség az volna, ha létezik írásbeli szerződés, amely öt évre biztosít munkát a munkásoknak, de abban nincs feltüntetve olyan kitétel, hogy "a lehetőséghez mérten" ekkor be kell perelni a vállalatot az összes hátralékért, azért, ami úgy az 1934-ben kötött szerződés előtt, mint azért, ami a szerződés megkötése óta jár.

Amennyiben egyáltalán nincs írásbeli szerződés, úgy — a javaslat szerint — be kell perelni a vállalatot még azért az 50 százaléktól is, amiről lemondatták őket. Egyébként — véli Hentiu — akkor is be kell perelni a vállalatot azért az 50 százaléktól is, amellyről lemondtak, még ha arról van is írásbeli szerződés, tekintve, hogy az igazgatóság sem tartotta be a szerződés egyes pontjait és így azok nem bírhatnak kötelező erővel a munkásokra sem.

A derna-tatarusi vállalat munkásai között tehát ismét áll a harc. Ismét per készül és — talán ismét kiegyezés. Még nem lehet sejteni, hogy a legközelebbi kiegyezés hova vezet.

t. t.

Az angol trónbeszéd után

Megindult a vita az angol alsóházban a trónbeszéd felett

London, november 4.

A tegnap elhangzott angol trónbeszéd külsőségeiről az alábbi részleteket jelentik: Talán első ízben fordult elő, hogy a trónbeszéd felolvasásánál el kellett tekinteni a hagyományos formáktól. Miután az angol király nőtlen ember és még nincs megkoronázva, elmaradt a hagyományos felvonulás. A király egyedül, autón tette meg az utat a Buckingham palotától a parlamentig, az angol birodalom koronáját és a palotát külön kocsival szállította a parlamentbe. A trónbeszéd felolvasása alkalmával a korona nem volt a király fején, hanem előtte fektetett egy biborpárnán. Amikor VIII. Edward megérkezett a felsőházba, az öltöző helyiségbe ment, ahol tengerész uniformisára felöltötte a hermelin palástot. Így vonult be a felsőház termébe, ahol elfoglalta helyét az arany trónuson. Előtte az egyik főrend tartotta a pallost. Lord Londonderry pedig a birodalmi almát. Mikor a király belépett a terembe, felgyulladtak az összes vilnyilámpák.

Ezalatt a fekete pálcás udvarmesterek az alsóház tagjait felszólították, hogy vonuljanak át a felsőházba a trónbeszéd meghallgatására.

A felsőház termébe közepén a főrendek helyezkedtek el, oldalt az udvari hölgyek ültek, míg az első sorokat, a király testvérei, a yorki, kenti és glasgovi hercegek foglalták el. Abban a pillanatban, amikor a westminsteri apátság tornyának nagyharangja a "Big Bam" elütötte a tizenkettőt, VIII. Edward megkezdte a trónbeszéd felolvasását. A trónbeszéd végeztével a király visszatért a Buckingham palotába.

Az angol alsóházban nyomban megindult a felirati vita. Ezuttal először fordult elő, hogy a többség részéről nőképviselek képviselte a többség álláspontját. Nicholson nemzeti munkáspárti képviselő Németország iránti rokonszenvét hangoztatta és kijelentette, hogy Mussolini a béke olaját nyújtotta Anglia felé.

A munkáspárt képviselője kifogásolta, hogy a trónbeszéd nem foglalkozik a munkanélküliség problémájával és hibáztatta a kormány készülődéseit.

A felszólalásokra Baldwin miniszterelnök válaszolt.

3 oldal. „MAGYARSÁG”

1936 november 6.

Ugyes megbízható

újságárusok felvételnek magas jutalékkal Timișoara részére.

Jelentkezni Timișoara, Piața Ionel I. C. Brătianu (fost Sft. Gheorghe) No. 2. I. em.

A bűnözők nyomában

— Detektivregény —

23

A vezér gyanútlanul, nyíltan haladt előre. Hiszen itt ő volt az ur, mi szüksége lett volna a titkolódzásra? A Farkas arra gondolt, hogy most meglesi. A nagy csendességben a leghalkabb szót is meg lehet hallani... Talán odamegy a nőhöz... beszélgetni fognak, talán meg fogja tudni, milyen sorsot szántak neki... Talán azt is, hogy mi az igazi neve ennek az asszonynak. A szíve mélyén első perctől kezdve szerette volna ezt tudni.

Ezalatt Hoggh egy pillanatig habozva megállt és körülnézett, mintha attól félne, hogy követi valaki. Uglátszik, megnyugodott, mert folytatta az útját. A Farkas látta, a mint odaér a nőhöz, fölébehajol, hallotta, a mint suttogja:

— Tatjana!

— Ó! Tehát már tudom a keresztnéved kicsikém, — gondolta a fehér ember. — Talán megtudok még egyebet is...

A nő hirtelen mondulattal ledobta magáról a szőrmetakarót és felugrott.

— Gyerünk, gyerünk, — suttogta Hoggh. — smmi ostobaság!... a legjobb tréfa is csak egyszer jó. Ne kiáltás segítségért... Ez semmi hasznodra sem lesz.

Tatjana kinyújtott karokkal, védekezően hátralépett, hogy kitérjen a férfi érintése elől. Hoggh gunyosan nézte.

— Igaz, hogy nem vagyok valami előkelő ur, — de azért közönséges jött-ment se vagyok. A Farkas egy hajszállal sem külön legény, mint én... És én vagyok a vezér.

A nő egy fatörzshöz támaszkodott és halkan, sürgetően mondta:

— Egyetlen lépéssel se küzeledj hozzám...

— Milyen csendes, nyugodt éjszaka van ma, — gunyolódott Hoggh.

— Hoggh, utoljára mondom, távozz innen.

A férfi durván megragadta a csuklóját és az arca fölé hajolt.

— Hallgatsz? Itt mindenki azt hiszi, hogy a feleségem vagy és az én hazámban az asszonyoknak ellentmondás nélkül engedelmességniük kell a férjüknek.

— De az enyémben nem!

— Majd meglátod, kinek lesz igaza!

— Majd meglátod te.

Ugyanebben a pillanatban valami megvilant és utána lövés zaja verte fel a csendet. Hoggh hátraugrott s fájdalmas felszisszenéssel a vállához kapott. A többiek is fel ébredtek és talpraugrottak. Hoggh közéjük rohant és vadul kiáltozott:

— Ébredjetek! Baj van!

A Farkas mélyen felsóhajtott és arra gondolt:

— Mégis igazságtalanul ítéltem meg szegénykét! Ellene akart védekezni a revolveremmel, nem ellenem.

Odasietett hozzá. Tatjana felegyenesedve állt. Ököibe szorult kezekkel, készen arra, hogy megvédje magát. Amikor a közeledő férfit megismerte, a karja lehanyatlott, el ejtette a fegyvert. A Farkas felemelte és ismét a kezébe adta.

— Tedd el, máskor is szükséged lehet rá...

Hoggh a bajtársai között hevesen magyarázta az eseményeket.

— Farkasok voltak, esküszöm, hogy farkasok... Biztos, hogy semmit sem látál Golika?

— Biztos.

— És te sem, Benjamin?

— Én sem.

(Folyt. köv.)

4 oldal

MAGYARSA G

1936 november 6.

Djuvara igazságügyminiszter szerint még nem készült el az új sajtótörvény tervezete

A kisebbségi ujságírószervezet távirata az igazságügyminiszterhez

Cluj, november 3.

Az Ardeali és Banati Kisebbségi Ujságírószervezet az alábbi táviratot küldötte el az igazságügyminiszternek:

MIRCEA DJUVARA

igazságügyminiszter ur Excellenciájának Bucuresti.

Az 1921 óta fennálló és jogszemélyiséggel rendelkező Romániai Népkisebbségi Ujságírószervezet a lapokból értesül arról, hogy a sajtótörvényjavaslatot a parlament megnyitása után azonnal beterjesztik. Meglepette tapasztalja, hogy a felsorolt ujságíró szervezetek között nem szerepel az ország négymillió kisbbségének sajtótörsütete. Midőn tiszteletteljesen arra kéri Excellenciát, hogy ezt a sérelmet feltétlenül orvosolja, egyben azon óhajának ad kifejezést, hogy a törvénytervezetet a szindikátusnak kellő időben megküldeni sziveskedjék. A nyilvánosságra került javaslat ugyan is komoly sérelmeket jelent.

Dr Ligeti Ernő
ügyvezető elnök.

Sárkány Gábor
országos elnök.

Demeter Béla
főtítkár.

A Romániai Népkisebbségi Ujságírószervezet központi elnöksége tagjainak tudomására hozza, hogy a legutóbb Clujon megtartott elnöki tanácsi ülésen részletesen megvitatta a sajtótörvény lehetőségeit. Egyben emgtárgyalta a kari érdekek megvédeése érdekében fogatosítandó lépéseket is. Ez alkalommal átirattal fordult az igazságügyminiszter urhoz, melyben kérte, hogy a törvény minden vonatkozásában tartsa tiszteletben az alkotmányban biztosított sajtószabadságot és a szerzett jogokat. Az igazságügyminiszter ur válaszában hangsúlyozta, hogy még a tervezet sem készült el. Az Ujságírószervezet azonban a meglepetések elkerülése végett szükségesnek látja, hogy az illetékes tényezői révén azonnal érintkezést keressen a felelős kormányzati tényezőkkel.

Bizományosainkhoz!

Kérjük Bizományosainkat, hogy az október havi elszámolást és a kiadóhivatalnak járó összeget mielőbb küldjék be, hogy ennek elmulasztása miatt a lap expedálásánál fennakadás ne álljon elő.

A kiadóhivatal.

Nyári nap által tönkretett arcbrét hozza rendbe, tisztítsa meg **FLOREAL No 2.**

krémmel. Puder alá használjon **FLOREAL No 1.** krémet. — Főlerakat:

Pap Drogueria Oradea, Bulev. Reg. Ferdinand 9.
Tel, 656. Naponta postai szétküldés.

SPORT

Soimi-Staruinta vasárnap d. e. a Mihály pályán

Vasárnap délelőtt 11 órakor a Rhédekerti Mihály pályán játszanak a piros-feketék bajnoki mérkőzést a Sibiu Soimival. A Soimit nem látta városunk sport közönsége, amióta kiesett az A divízióhól és ha figyelembe vesszük a legutóbbi eredményeit (megverte a Jiult, Targu Muresen eldöntetlenül játszott a jó képességű Muressele) méltán tarthat számot a sport közönség érdek-

lődésére. A Staruinta vezetősége külön felkéri a sport közönséget arra, hogy az őszi fordulóban az utolsó nagytérítésű mérkőzésére minél számosabban jöjjenek ki és a megváltott jegyek árával segítsék városunk egyetlen B divíziós egyesületét, amely egyesület, nagy multja dacára a hatalmas térítések miatt súlyos gondokkal küzd.

Junius 27-én: Románia-Lengyelország és Románia-Svédország

Lengyelország már hosszabb idő óta fel akarja venni a sportbeli kapcsolatokat Romániával és nemzetközi mérkőzésre hívta meg Románia csapatát. A Szövetség nem utasította vissza a meghívást, — de Lengyel

ország ellen a B. csapatot szerepelteti. A mérkőzés terminusát junius 27-ben jelölték ki, — amikor is Romania első csapata Svédország együttesével találkozik Bucurestiben.

Bodola 800.000 lej!

A nyári szünet főképpen a "Bodola" problémával telt el. A bucurestii csapatok élükön a CFR-el, mesébe illő összegeket ajánlottak fel Bodola átengedése fejében. A CFR 300 ezer lejjel indult, azután felment egy fél millióra, végül 750 ezer lejt is hajlandó lett volna adni érte. A CAO azonban semmi pénzért nem volt hajlandó lemondani

róla. A zöld-fehérek most újabb ajánlatot kaptak, ezuttal Olaszországból az FC Roma részéről. Az olasz csapat újabb ajánlatot tesz és 800.000 lejt ígér Bodoláért. A CAO azonban nem változtatta meg az álláspontját és most sem hajlandó lemondani Bodoláról.

Roosevelt diadala

Ugylátszik hazánk történelmének legnagyobb diadalát arattuk

-- mondotta Roosevelt elnök, mikor a választás eredményét hírül vette

Washington, nov. 4.

Az elnökválasztás napjának izgalmai a választás befejezése utáni éjszaka fokoztak. A városok lakossága az éjszakát az utcákon töltötte, hogy a részeredményeket megismerje. Az amerikai hírszolgálati irodák óriási vagyont költöttek arra, hogy a közönséget minél pontosabban tájékoztassák a helyzetről. Az egyik legnagyobb hírszolgálati iroda, a meglevő kábelén kívül 400 kilométer kábelt bérelt, amelyeken keresztül 50 ezer alkalmazottja 10 percenként jelentette Newyorknak a részeredményeket. Az amerikai választási eljárás meglehetősen bonyolult. A szavazás gépekkel történik. A szavazógépeknek hat fogantyújuk van, mind egyik fogantyún az elnökjelölt neve. A szavazó azt a fogantyút nyomja le, amelyen annak a jelöltnek a neve volt, akire szavazott.

Newyork, november 4.

Még soha elnökválasztáson olyan mozgálm nem volt, mint most. Newyork lakossága a választás reggelén sipokkal, trombitákkal és kerepelőkkel felszerelve vonult ki az utcákra és a választási propaganda pokoli zajban folyt le. Óriási lármá és tumultus volt, a főbb utvonalakon a forgalom is elakadt. A felhőkarcoló paloták tetején az est beálltával vörös kék és zöld fénysávok, valamint villanyújságok tájékoztatták a közönséget az elnökválasztás pillanatnyi helyzetéről. Newyork lakossága az éjszakát az

utcákon töltötte és türelmesen várt reggelre, a végleges eredmény megismeréséig.

Az első eredmények szerint Roosevelt elnök a déli államokban, Laudon pedig New Englandban vezet.

Newyork, nov. 4.

Az amerikai elnökválasztás eredménye a reggeli órákban nyilvánvalóvá vált, Roosevelt elnök a választáson abszolút többséget kapott. Reggel hat órakor az összeszámlált szavazatok szerint, Rooseveltre 401 elektor, Laudonra 81 elektor szavazott. A szavazás legérdekesebb eseménye, hogy Cauzas államban, ahol Laudon a kormányzó, Roosevelttől abszolút többséget kapott.

Newyork városában több helyen összefutkozás is volt. A tisztességes szavazók szövetsége kétszáz ezer hamis ajstromot leplezett le. A rendőrség letartóztatta a hamstírokat.

Roosevelt elnök a legnagyobb diadalt aratta Laudon, az olajmágnás felett. Az elnök édesanyja lakásán rádióon hallgatta a választás eseményeit és mikor győzelme nyilvánvalóvá vált, így szólt:

— Ugylátszik, hazánk történelmének legnagyobb diadalát arattuk.

Politikai köröknek az a véleménye, hogy a másodszor megválasztott Roosevelt most erősebben fogja folytatni eddigi politikáját, amelynek gerince a nemzetközi lezserelés létrehozása.

Kroffta csehszlovák külügyminiszter Mussolini beszédéről

Mit írnak a bucurestii lapok?

Mussolini vasárnapi beszédének élénk visszhangja van a világsajtóban, de a bucurestii sajtó is állást foglal a beszéd szemében. Alább adjuk a bucurestii sajtó véleményét:

Bucuresti, nov. 4.

Az Universul hosszú cikket ír Mussolini milánói beszédéről. A lap kijelenti, hogy eddig a legnagyobb csodálat érzelmeivel viseltetett a fasiszta Olaszország iránt és éppen ezért annál nyíltabban megmondhatja véleményét. Mussolini szavai a legnagyobb megdöbbenést idézték elő. A románoknak a magyar uralom alól való felszabadítása nagy történelmi esemény volt és ennek széttröése a barbárságba való visszatérést jelentené. Románia meg fogja tudni védeni nemzeti egységét, minden áron bárkivel szemben. — Minden módosítás háborút jelentene. Mussolini csodálattal beszélt a magyar nép katonai erényeiről, ezek azonban a román nép katonai erényeivel fogják szembetalálni ma-

gukat. A közmondás azt mondja, hogy minden út Rómába vezet, Románia azonban soha sem fog elindulni a szent és sérthetetlen jogairól való lemondás útján.

A Dimineata című lap hangoztatja, hogy a román külpolitikának nincs más választása, mint a béke és a jelenlegi helyzet fenntartása. Minden más római, vagy berlini gondolatokon elinduló politika ellenkezik az állam érdekeivel. Mussolini beszéde közvetlenül fenyegeti Romániát, mivel az bizonyos Magyarországnak szolgáltatott igazság, amelyről beszél, a román nép egy nagy részének idegen járom alá való visszatérését jelentené. A lap azzal fejezi be cikkét, hogy az országnak nyitott szemmel kell figyelnie a külső és belső ellenségekre.

A Curentul úgy véli, hogy Mussolini szavai csak szóbeli jelentőségűek és Olaszország soha sem indítana háborút Magyarországra érdekeiért.

Horthy magyar kormányzó Rómába utazik

Budapest, november 4.

A reggeli lapok azt a hírt közlik, hogy Horthy Miklós kormányzó feleségével november második felében Rómába utazik, ahol hivatalos látogatást tesz Viktor Emanuel olasz királynál. A kormányzót útjára elkíséri Darányi miniszterelnök és Kánya külügyminiszter. A kormányzó tartózkodása egy és fél napra van tervezve.

Prága, november 4.

A csehszlovák parlament külügyi bi-

zottságában Kroffta külügyminiszter kijelentette, hogy a milánói beszéd sok olyat tartalmaz, ami eltér Csehszlovákia politikájától. Többek közt Csehszlovákia határozottan ellenzi a revíziót.

Uj maradékos! STEINER

Oradea, Calea Victoriei 3., udvarban.

Egész ruhára, férfil és női kabátokra szövetek vásznak, damasztok, törülközők, asztalgarnitúrák potlom árban.

Az ideges fejfájás és annak következményei...

Erdemesnek tartjuk az alábbi eredeti levél közlését:

Mélyen tisztelt Gyógyszerész Ur! Kb. 5 éve annak, hogy ideges fejfájás lépett fel nálam, mely nem szűnt meg semmiféle gyógyszerrel sem. Bajom egyre rosszabbodott, gyomortájéki nyomás, hányinger, súlyos gyomorfájdalmak fejlődtek ki. az utóbbi időben már dolgozni sem tudtam, álmatlanság, étvágytalanság, gyomorfájás kínzott. Egészen legyengültem. Barátaim ajánlották a Gastro D. gyógyszert. Megrendeltem és bár eddig csak 1 üveggel használtam el, máris gyógyultnak érzem magam. Nemcsak gyomorpanaszaim múltak el, de ideges fejfájásom is megszűnt. Nagyon köszönöm a kitűnő gyógyszert és kérem szíveskedjék azonnal további két üveggel küldeni.

Fenti sorokhoz bármilyen megjegyzést feleslegesnek tartunk.

Gastro D. kapható az ország minden gyógyszerésztárában és drogériájában, vagy postán megrendelhető 130 lei utánvét mellett Császár E. gyógyszerésztárában, Bucuresti, Calea Victoriei 124.

A felesége után meghalt dr Wider Géza ügyvéd

Sighet, november 4.

Hétfőn este 6 órakor 56 éves korában, hosszú ideig tartó szenvedés után meghalt dr Wider Géza ügyvéd. Dr. Wider halála tragikus körülmények között történt. Megírta, hogy amíg a nagybeteg dr Wider ágyánál tanácskoztak az orvosok, a másik szobában dr Widerné az ablak kilincsére felakasztotta magát. Mire rátaláltak, már halott volt.

Szegény Wider Géza, anélkül, hogy tudott volna felesége elhunytáról, két nappal hitvese öngyilkossága után hosszú és kínos betegsége következtében szintén meghalt.

KOMOLY KÉRDÉS!



Miért tűri,
hogy
kinozza a

RHEUMA, ISCHIAS, KÖSZVÉNY
oldal, hát, gerinc, szúrás
szaggatás és keresztcsont
fájdalom?

Mikor a csodás hatású
Spongillia
FÁJDALOMTŰZÖS CSÚZ ÉS KÖSZVÉNYKENŐCS
BIZTOSAN MEGGYÓGYITJA!

ÁRAGO LEI KONCZ GYÓGYSZERTÁR
és postaköltség • ODORHEIU •



Ordóhullás Magyarországon

Budapest, november 4.

Horthy Miklós kormányzó a tegnapi napon Kozma Miklós belügyminiszternek és Bornemissza Géza iparügyi miniszternek kiváló szolgálataik elismeréséül a magyar királyi titkos tanácsosi címet adományozta.

Magyar királyi titkos tanácsosi címet kaptak még dr Törekly Géza, a kuria másodelnöke és dr Finkey Ferenc korona-ügyész. A kormányzó dr Preszly Eleonór belügyi államtitkárt állásától felmentette és elismerése jeléül magyar királyi titkos tanácsosi címmel tüntette ki. Felmentette még állásától dr Antal István igazságügyi államtitkárt is és elrendelte hogy elismerését adják tudomására.

Időjárás

Gyenge légáramlás, sok helyütt köd és eső, a hegyeken hó. A hőmérséklet a hegyeken tovább emelkedik. A melegebb fekvésű ködös területeken a hőmérséklet alacsonyabb.

Frey Gusztáv oradeai premontrei kanonok megrendítő öngyilkossága

Bezárkózott szobájába s az ablak keresztfájára felakasztotta magát

A premontrei rendház komor és méltóságot parancsoló falai még egy fokkal szürkébbek lettek, a hatalmas vaskapu zárját egy fordítással erősebben zárták be. A rendház még egy lépéssel távolodott a külvilágtól, az itt uralkodó nagy nyugalmat azonban rendkívüli izgalom váltotta fel. A premontrei rendházban lefolyt tragédia kitör a rendház falain és belekiáltja a világba:

Frey Gusztáv premontrei kanonok pap-tanár tegnap délből öngyilkossági szándékból felakasztotta magát.

Tegnap déli fél 1 órakor rendes szokás szerint ebédhez hívott a premontrei rendház gongyja. A rend tagjai egymás után mentek be az ebédlőbe és már mindannyian együtt voltak, csak Frey Gusztáv kanonok hiányzott az asztal mellől. Amikor hosszú várakozás után még mindig nem ment le az ebédlőbe Frey Gusztáv, elhatározták, hogy felmennek megnézni a szobájába, vajjon mi történt vele. A premontrei kanonok fiatalabb társai mentek fel hozzá. Előbb kopogtattak, azonban a kopogtatásra senki sem válaszolt. Megnézték az ajtó zárját és fiedten állapították meg, hogy az ajtó belülről be van zárva. Azonnal értesítették az összes papokat és a betegen fekvő Kovács Kandid rendfőnököt. Lakatost hívtak és az ajtót feltörték. Amint az ajtó kinyit, — megdöbbenő kép tárult eléjük.

az ajtóval szemben az ablak keresztfáján szijakból és kötelekből összerótt húr-on felakasztva függött Frey Gusztáv premontrei pap-tanár kanonok.

Amint az első percek meglepetéséből felocsudtak, a függő testhez siettek azonban ekkor már

Frey Gusztáv teste kihalt és az öngyilkos kanonokon nem lehetett segíteni.

Megállapították, hogy Frey Gusztáv még kedden bezárkózott szobájába, az inastól elvette a kulcsot. Az öngyilkos kanonok készült az öngyilkosságra és levőben vett búcsút társaitól. Frey Gusztáv a szoba asztalán levelet hagyott hátra. A levelet Kovács Kandid rendfőnökhez intézte és abban kéri, hogy ne haragudjanak tetteért, de nem tehetett másként. Kéri még, hogy a Rulikowszky temetőben temessék el.

Hivatalos felvilágosítás szerint már több mint egy évtized óta súlyos ideggyal küzdött, 8 évvel ezelőtt Sarbó budapesti egyetemi tanár, a Batizfalvy klinika kezelte. Sebestyén Arthur dr. a prem. rend házi-orvosa több kurát hajtott végre rajta. A múlt évben már annyira elhatalmasodott rajta az ideggyal, hogy rendfőnöke, Kovács Kandid dr. Molnár Imrét hívta hozzá, aki a Szent József szanatoriumban négy hónapon át kezelte malária-lázal. Ez a kura sem tudta visszaadni életkedvét, amely most a rend szorongatott helyzetében még jobban elkeverítette.

Fizeti a Munkakamara a munkanélküliek munkakönyv illetékét

A Munkakamara igazgató tanácsa kedde este ülést tartott. Az ülésen a választójegyzékek ellen beadott kontesztációkat tárgyalták. Jelen volt Cloanda munkaügyi inspektor is. Az építőipari munkások és a nyomdász munkások szervezete kérte tagjainak a választói névjegyzékbe való felvételét. Ezen kívül dr. Böszörményi Emil kontesztációt adott be, amiért nem vették be a választói névjegyzékbe.

Hosszas vita után a felvételi kéréseket illetve kontesztációkat elutasították. Az in-

Az ülés további során Muth Gyula kormánybiztos

szigorú intézkedéseket és vizsgálatot kért Löwi szabómester ellen, aki megverte tanoncát, Ezután Chis Péter szólalt fel és foglalkozott azokkal a támadásokkal, amelyek Samarineanu volt elnök részéről a Munkakamara jelenlegi vezetőségét érték a "Gazeta de Vest" hasábjain. Bejelentette, hogy a minisztertől felhatalmazást kérnek sajtóper megindítására.

Chis Péter ezután szenvedélyes hangon követelte, hogy azonnal indítsanak vizsgálatot az állami tanoncotthonnál, ahol Samarineanu Mihály az igazgató. — Tudomásom van arról — mondotta Chis Péter, — hogy a tanoncotthonban elhelyezett gyermekek rühesek. Követelte, hogy táviratilag kérjék Samarineanu Mihály felfüggesztését.

Chis Péter ezután a munkanélküli munkások munkakönyv becserélésének ügyét teszi szóvá. Kéri, hogy indokolt esetekben a Munkakamara fizesse ki az 50 lejes taxát a munkanélküliek helyett.

Hosszas vita indul meg, amelynek során — Cloanda inspektor hozzászólása után — megállapítják, hogy munkanélkülinek csak az tekinthető, aki az állami munkaközvetítő hivatalnál álláskeresőként végett jelentkezett. Végül Moga elnöknek felhatal-

mazást adtak, hogy indokolt esetekben segélyeket adhasson ki.



November 12-én csütörtökön kezdődik a színházi évad

A mostani évadnyitó ciklus november 12-én, csütörtökön kezdődik és két hétig tart. E két hét alatt 10 bemutató előadást tart a társulat. Így tehát a legnagyobb sikerű darabok is csak egy-két előadásban kerülhetnek színre. A műsornak ez a zsúfolt sága arra figyelmeztet, hogy rendezkedjünk be ez alatt a két hét alatt a szinte mindennapos színházlátogatásra, mert azután három hétig megint nem lesz részünk magyar színházi előadásokban.

A megnyitó előadások műsora itt következik:

A MAGYAR SZÍNHÁZ MŰSORA:

November 12-én csütörtökön este 9-kor Szent Johanna. G. B. Shaw világhírű színműve. Rendező Kádár Imre. Főszereplők: Fényes Alice, Kovács György, Tóth Elek, Gróf László.

Péntek délután 5 órakor: A néma levente. (Olcsó helyárrakkal.)

Péntek este 9 órakor: A Pármai hercegnő. Szilágyi László és Dolecskó Béla ragyogó operettje. Főszereplők: Solymosán Magda, Stefanidesz Ili, Miklóssy Margit.

Szombat délután 3 órakor: Méltóságos asszony, olcsó helyárrakkal. Délután 6 órakor: Urilány. Olcsó helyárrakkal. Este 9 órakor: Csavargólány. Erdélyi Mihály több mint 100 előadás megért operettjűdonsága. Teljesen új diszletekkel.

Vasárnap délután 3 órakor: A néma le-

vente. Olcsó helyárrakkal. délután 6 órakor: A Pármai hercegnő. Este 9 órakor: Csavargólány.

Hétfőn délután 5 órakor: Mézeskalács Olcsó helyárrakkal. Este 9 órakor Hamlet. Teljesen új rendezésben, új diszletekkel. Beethoven Eroica szimfóniájának kísérelő néjével.

HELYÁRAK:

(Zárójelben az olcsó helyárrak.)

Nagypáholy 307 (207). Rendes páholy 257 (157). Zsoliye 70 (40). Körszék 55 (30). Támlásszék 40 (20), Erkelly I II sor 30 (20). Zártszék 22 (16). Állóhely 15 (15).

Jegyek a megnyitó előadásra valamint az összes előadásokra már válthatók a színház baloldali elővételi pénztáránál naponta délelőtt 11—1-ig és délután 4—6-ig.

Mozgósínházak műsora:

Savoy: Arulás.

Apolló: Bosambo.

Heyman: Bűn és bűnhődés.

APRÓHIRDETÉSEK

Allandó olvasóink használják fel a hirdetés tombola szelvényeket!

ÁLLÁS

Könyvkötészetbe tanulóéányt felvesz a Pásztor Ede cég. 6521

Jómodoru perfekt szobaleány hosszú bizonyítvánnyal felvétetik. Cim a kiadóban.

Diótörő munkásnök azonnali munkára felvétetnek. Adler, Str. Aurel Vlaicu 20, az udvarban, ugyanott házakhoz is adunk ki. 6825

Gyakorlott diótörőnök jó fizetéssel azonnal felvétetnek. Fehér diótörőde Str. Avram Iancu 5 volt Derby cipőgyár. 6894

Jó családból való rendes fiú kifutónak felvétetik. Ciupă szücs, Str. Vlahuta 1. 6939

Késztyűvarrónők és ügyes kézimunkálónők felvétetnek. Kesztyűgyár, Strada Alexandri 48. 6940

Gyermekszerszerítő jobb iparos családot keresek öt éves fiam eltartására 15-ére. Cimet a kiadoba kérek leadni. 6941

Felveszek azonnalra ügyes bádogost és mechanikust. Salamen Ferenc, Strada Astra 23. 6945

Bejárónót azonnalra keresek. Boros, Episcopul Ciorogariu 21. 6946

Kifutófiut nagyobbát azonnal felvesz "Duna" bodega Str. Regele Carol 1. 6937

VÉTEL-ELADÁS

Motort, egynegyed HP. megvételekre keresek. Cimet a kiadoba kérek. 6872

Ebédli asztal 4 borszékkel, ágy, irasztal, szalon garnitúra és többféle butorok nagyon olcsón eladók. Str. Cogalniceanu 2-c. emelet. 6842

Kitűnő hordós káposzta kapható Balázsnál, Str. Alexandri 34. 6923

Kitűnő állapotban levő Szmoking olcsón eladó. Str. Millerand 2. kapu alatt balra. 6895

LAKÁS

Keresek azonnalra diszkrét garzonlakást, kapu alatti bejáratl. Cimet ármegjelöléssel a kiadoba kérek. 6893

KÜLÖNFÉLE

Fűszerüzlet italméréssel, berendezéssel azonnal kiadó. Értekezni Strada Bucovina 19. szám. 6941

Elveszett egy kopott női öv. Megtaláló jutalomban részesül. Aurel Vlaicu 51. 6943

NYOMATOTT KIADÓTULAJDONOS PÁSZTOR EDE CÉG KÖRFORGÓGÉPÉN. ORADEA.

Telefon: 380.

6 oldal. "MAGYARSAG" 1936 november 6.